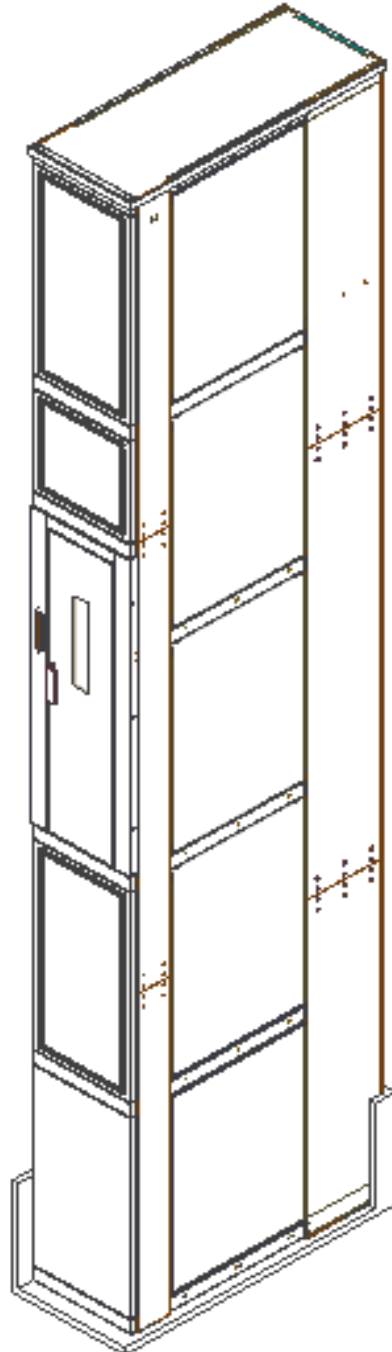


INCASTELLATURA tipo JUNIOR Manuale di montaggio



INDICE

1. PRESCRIZIONI GENERALI	3
2. SICUREZZA	3
3. OPERAZIONI PRELIMINARI.....	4
4. PRIMO ANELLO DELLA STRUTTURA	6
5. GIUNZIONE TRA MONTANTI	7
6. GIUNZIONI MONTANTI-TRAVERSE	8
7. MONTAGGIO STAFFE GRUPPO DI SOLLEVAMENTO	10
8. FISSAGGIO STRUTTURA	11
9. TAMPONAMENTO IN CRISTALLO LATERALE-POSTERIORE.....	13
MONTAGGIO TRAVERSA - REGOLINO ORIZZONTALE ESTERNO	13
10. TAMPONAMENTO IN CRISTALLO.....	14
(MONTAGGIO CRISTALLO – REGOLINI INTERNI VERTICALI)	14
11. MONTAGGIO REGOLINI VERTICALI	15
12. TAMPONAMENTO IN CRISTALLO LATERALE-POSTERIORE.....	15
MONTAGGIO TRAVERSA - REGOLINO ORIZZONTALE INTERNO.....	15
13. TAMPONAMENTO SOPRAPORTA CON TRAVERSA FISSA	16
14. TAMPONAMENTO IN CRISTALLO ANTERIORE (TRAVERSA FINESTRATA)	18
TAMPONAMENTO IN CRISTALLO ANTERIORE (ACCESSI INTERMEDI).....	19
MoNTAGGIO RULLO DI SCORRIMENTO.....	20
15. TETTO.....	20

1. PRESCRIZIONI GENERALI

Termini e simboli utilizzati



NOTA

Contiene informazioni da tenere in particolare considerazione durante l'installazione.



AVVERTENZA

Contiene informazioni alle quali attenersi per evitare possibili ferite a persone o danni all'impianto.



ATTENZIONE !

Contiene informazioni alle quali attenersi per evitare di subire danni fisici eseguendo l'operazione descritta in modo non corretto o non rispettando le norme di sicurezza.

2. SICUREZZA

Raccomandazioni

Per una corretta e sicura installazione:

- attenersi alle norme e prescrizioni generali di sicurezza
- indossare sempre i necessari DPI (Dispositivi di Protezione Individuali), in particolare:



- Casco.



- Guanti.



- Tuta da lavoro chiusa ai polsi.



- Scarpe antinfortunistiche.



- Cintura di sicurezza.



- Cuffie.

osservare le seguenti precauzioni:



- Non indossare oggetti pericolosi e/o indumenti svolazzanti (collane, orologi, cravatte...)



- Non tenere i capelli lunghi sciolti.



- Non tenere oggetti taglienti o pungenti (es. cacciaviti, forbici...) nelle tasche.



- Per prevenire danni alla colonna vertebrale sollevare le parti pesanti utilizzando adeguate attrezzature



- Non manomettere, deteriorare o nascondere cartelli, segnali, o etichette d'avvertimento. In caso di deterioramento richiedere o effettuare subito la loro sostituzione.

Utensili

Vengono utilizzati i normali utensili da cantiere, in particolare:



Preparazione

3. OPERAZIONI PRELIMINARI

Prima d'iniziare l'installazione procedere controllando i seguenti punti:

- Verificare la presenza nel luogo di installazione di un efficiente sistema d'illuminazione.
- Verificare lo stato di pulizia di vano e fossa e che non siano presenti liquidi (acqua, olio,...) sul fondo per consentire il montaggio dell'incastellatura. Per le strutture esterne verificare, tramite laser, che non ci siano ostacoli nelle parti superiori e che la struttura arrivi fino al tetto dell'edificio: in caso contrario avvisare il responsabile di cantiere per la verifica delle misure.
- Verificare che l'impianto elettrico di rete sia fornito di adeguata messa a terra.



ATTENZIONE !

In caso contrario interrompere l'installazione fino alla messa a norma dell'impianto da parte del Cliente.

- Verificare che gli ingressi alle zone di lavoro siano adeguatamente chiusi.
- Verificare che tutti i fori e gli alloggiamenti per i per i cavi elettrici siano liberi, ispezionabili, ben rifiniti ed asciutti.
- Verificare che sia presente un'adeguata ventilazione per lo scarico fumi.
- Verificare le seguenti misure e confrontarle con quelle rilevabili dal disegno di progetto:

Larghezza (distanza tra le pareti laterali).

Profondità (distanza tra parete frontale e posteriore).

Profondità della fossa.

Altezza della corsa.

Altezza della testata.

Piombatura del vano ed eventuali parti a piombo già installate.

Dimensioni di eventuali predisposizioni necessarie (scassi per le porte di piano, distanza tra le guide,...)



NOTA

Misurare larghezza e lunghezza del vano a tutti i livelli. Eseguire i controlli dimensionali indipendentemente dalle misure prese dai costruttori dell'edificio.

- Determinare il livello del pavimento finito di ciascun piano
- Predisporre un'area di deposito materiale prossima alla zona di lavoro, facilmente accessibile e non esposta alle intemperie.
- Predisporre gli eventuali mezzi di sollevamento da utilizzare opportunamente dimensionati (portata di sollevamento prestabilita) in base al peso degli elementi da sollevare.
- La movimentazione manuale dei montanti anteriori e posteriori, deve essere effettuata da 2 montatori

Scarico e stoccaggio dei materiali

- Verificare la presenza di tutti i materiali usando la distinta
- All'arrivo del camion, prima di iniziare le operazioni di scarico, il montatore deve verificare l' integrità degli imballi e dei cristalli e, nel caso si riscontrino danni o mancanze, contattare immediatamente il responsabile dei lavori.
- Verificare, mediante distinta, il materiale e dividerlo per tipologie nell'area dedicata allo stoccaggio
- Controllare periodicamente i materiali destinati ad una lunga giacenza prima della loro installazione per evitare possibili deterioramenti causati da un errato stoccaggio.
- Controllare la completezza della documentazione allegata.

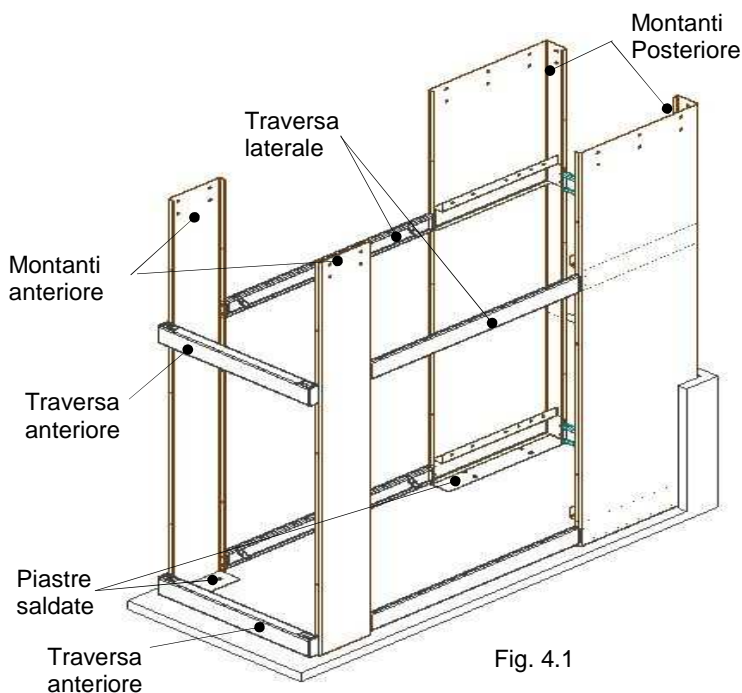


Fig. 4.1

Struttura con montanti ridotti (fig. 4.2)

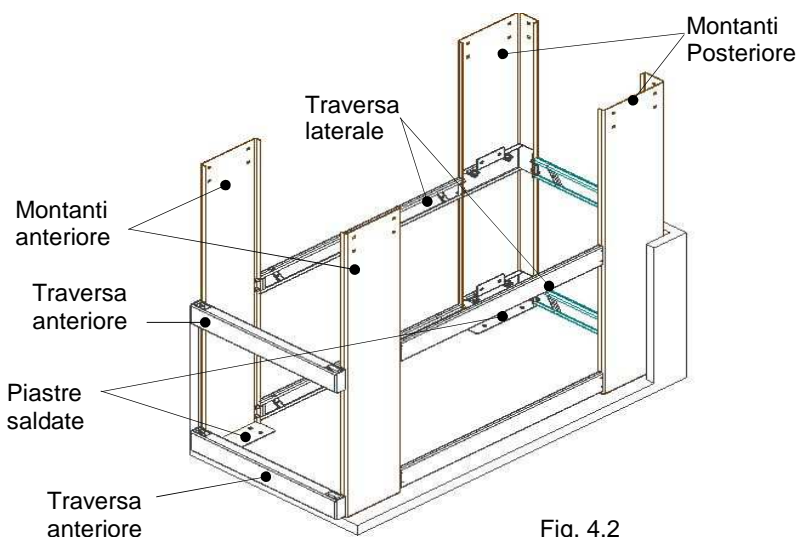


Fig. 4.2

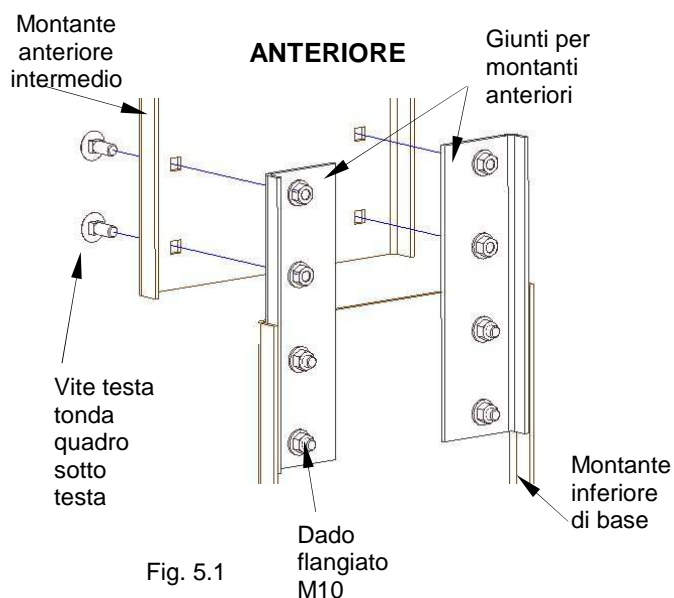
NOTA: I montanti di base sono degli spezzoni che possono avere una lunghezza variabile. Anche il posizionamento della prima traversa e' variabile. Le immagini sono puramente rappresentative.

- ✓ Verificare le dimensioni della fossa e confrontarle con il disegno di progetto. Verificare che tra l'esterno dei montanti e le pareti della fossa vi sia uno spazio sufficiente per poter montare tutte le parti (generalmente 25mm).
- ✓ I montanti di base sono caratterizzati da una piastra saldata ad una estremità.
- ✓ Posizionare i quattro montanti come indicato in fig. 4.1 in base alla tipologia di posizionamento della struttura rispetto alla fossa, legandoli provvisoriamente al ponteggio.
- ✓ Posizionare le apposite traverse orizzontali (per il fissaggio traversa – montante vedi cap. 6) facendo attenzione a posizionare le traverse per il sostegno della parte meccanica sul lato indicato dal progetto e fissare con i bulloni (non serrare fisso). Dopo aver completato le operazioni di squadratura e messa a piombo, serrare i bulloni.
- ✓ Per essere sicuri delle dimensioni delle traverse lato meccanica è consigliabile consultare il packing-list allegato alla documentazione della struttura.
- ✓ Dopo aver montato i primi due anelli della struttura, controllare accuratamente che le traverse siano perfettamente orizzontali e che i montanti siano a piombo. Eventualmente utilizzare gli spessori forniti per sollevare la parte che risulta più bassa.



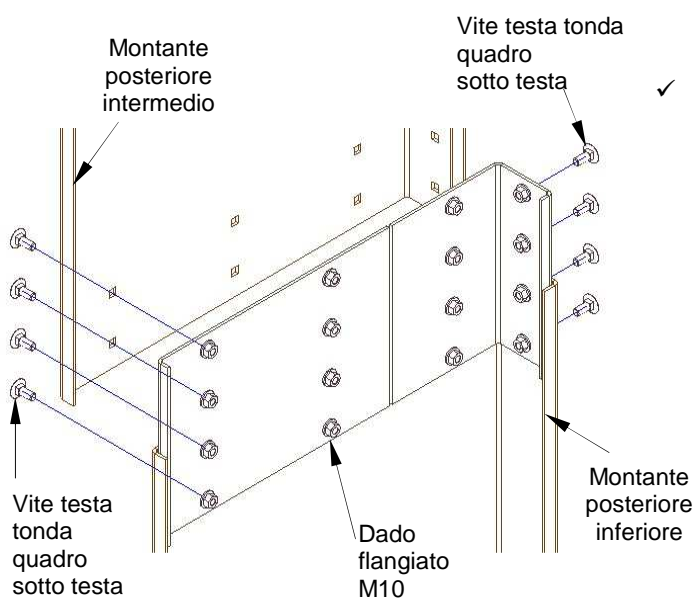
ATTENZIONE: Per evitare successivi problemi è molto importante controllare bene il primo anello della struttura.

5. GIUNZIONE TRA MONTANTI



- ✓ Posizionare i montanti anteriori e i giunti come indicato in fig. 5.1. Si consiglia di iniziare il montaggio posizionando gli elementi di fissaggio sul montante inferiore serrando le viti testa tonda quadro sotto testa M10x25 e i dadi flangiati a mano creando così un incastro per il montante successivo: posizionare il montante superiore e serrare a mano.

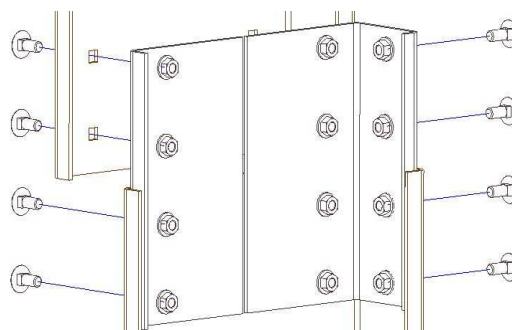
POSTERIORE



- ✓ Ripetere la procedura per i montanti posteriori come indicato in fig. 5.2

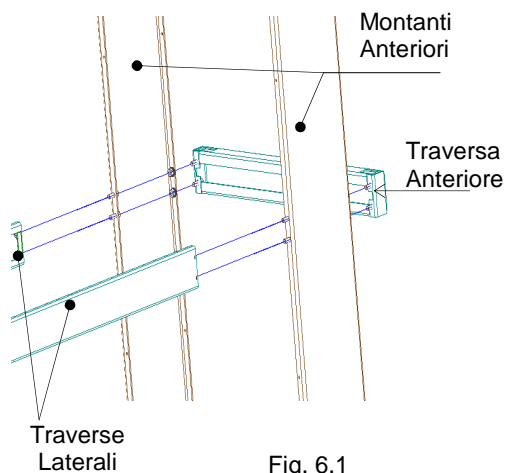
Struttura con montanti ridotti

- ✓ In caso di struttura con montanti ridotti, il montaggio dei giunti posteriori è indicato in fig. 5.3

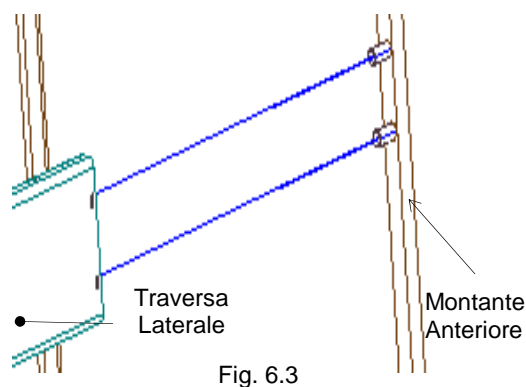
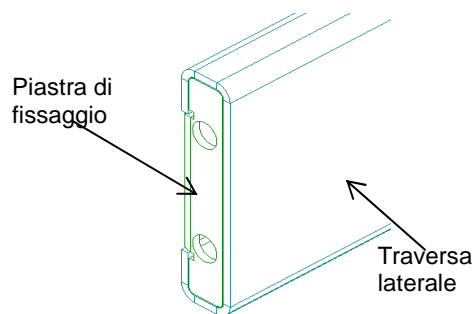


6. GIUNZIONI MONTANTI-TRAVERSE

Particolari e montaggio

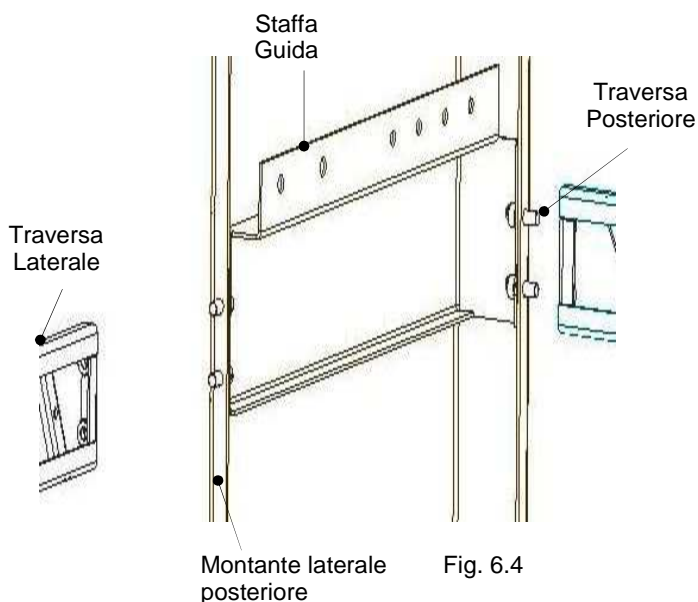


- ✓ Allineare la traversa laterale con i montanti (come indicato in fig. 6.1); la traversa laterale ha alle estremità due piastre saldate e forate per consentire il fissaggio ai montanti mediante viti, rondelle piane, rondelle dentellate e dadi M12 (Fig.6.2)
- ✓ Montare le traverse con la parte cava rivolta all'interno della struttura



- ✓ Allineare la traversa con la piastra mediante i fori presenti sul montante e stringere con le viti fornite, ricordandosi di utilizzare le rondelle dentellate antisvitamento. (Fig 6.3)

MONTAGGIO STAFFE GUIDA



- ✓ Ad ogni giro di traverse, allineare i fori delle staffe guida sui fori di riferimento dei montanti anteriori e posteriori e stringere mediante viti, rondelle piane, rondelle dentellate e dadi M12. (Fig 6.4)

MONTAGGIO STAFFE GUIDA REGOLABILI

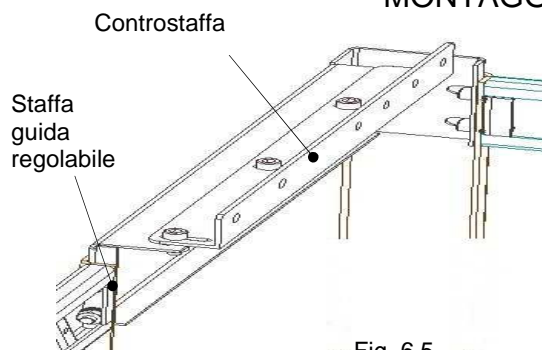
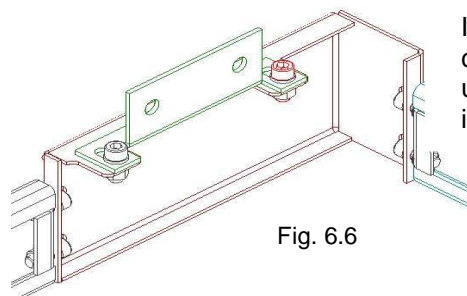


Fig. 6.5

- ✓ In caso di dimensioni esterne del castelletto maggiori di 750 mm, utilizzare le staffe guida regolabili: le modalità di fissaggio sono le stesse utilizzate per le staffe guida normali: aggiungere la contro staffa da fissare con viti, rondelle piane, rondelle dentellate e dadi M12 (Fig. 6.5)

Struttura con montanti ridotti



In caso di struttura con montanti ridotti si utilizza la staffa guida indicata in fig. 6.6

Fig. 6.6

MONTAGGIO BARRA di RINFORZO

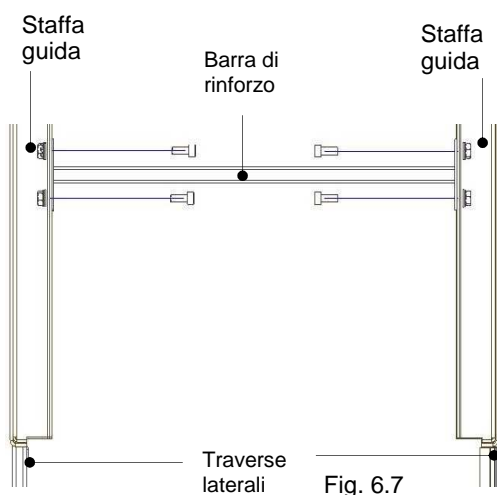


Fig. 6.7

- ✓ Allineare e fissare mediante viti, rondelle piane, rondelle dentellate e dadi M10, le barre di rinforzo con i fori presenti sulle staffe guida. (Fig. 6.7)



ATTENZIONE:

Per strutture con montanti ridotti non è prevista la barra di rinforzo



ATTENZIONE:

- ✓ Dopo aver completato e fissato due giri traverse, controllare nuovamente, mediante Staggia, che l'allineamento tra i montanti verticali e le traverse sia corretto. In caso contrario svitare i bulloni, riposizionare bene le traverse laterali e i montanti verticali e fissare nuovamente (Fig. 6.8)

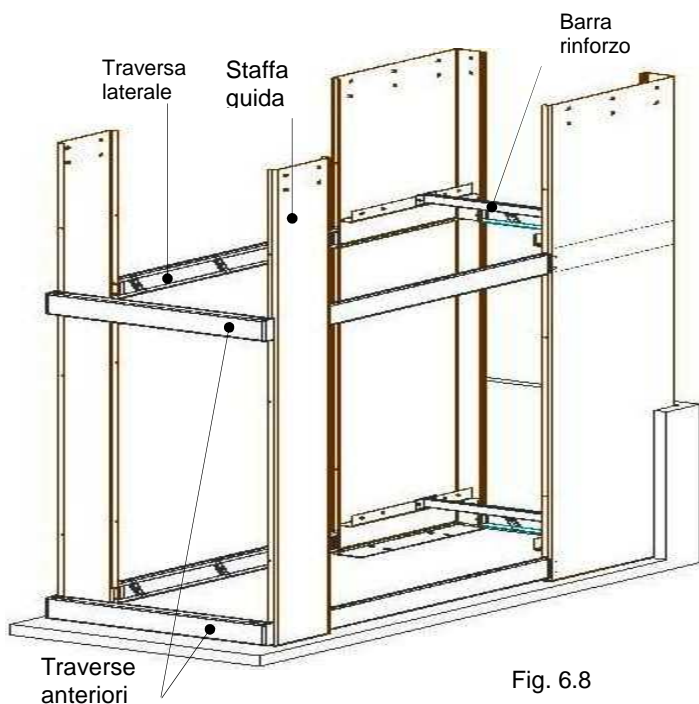
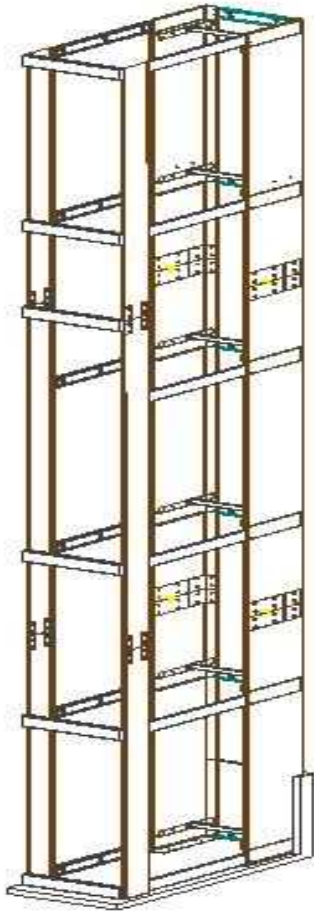


Fig. 6.8



Verificata la squadratura mediante messa a piombo, serrare definitivamente le giunte dei montanti e continuare la sequenza di montaggio fino al completamento della struttura (Fig. 6.9)

Fig. 6.9

7. MONTAGGIO STAFFE GRUPPO DI SOLLEVAMENTO

- ✓ Posizionare le staffe per il gruppo di sollevamento con i fori posizionati sul montante superiore della struttura utilizzando le viti testa tonda quadro sottotesta M10x25 e i dadi flangiati M10 (Fig. 7.1).

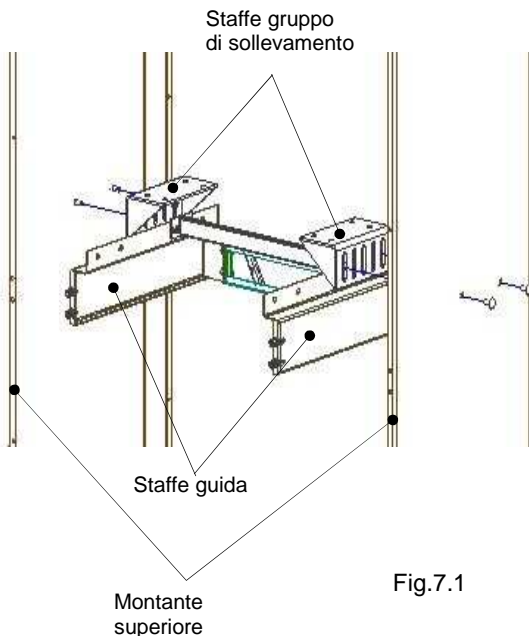


Fig.7.1

Dopo aver fissato le staffe del gruppo di sollevamento, procedere a forare e spingere in opera con bullone di dimensioni adeguate



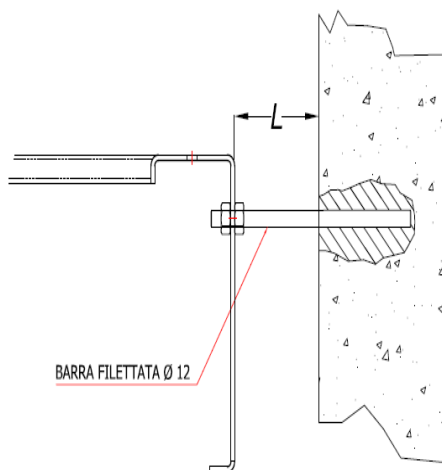
ATTENZIONE:

Per strutture con montanti ridotti non sono previste le staffe per il gruppo di sollevamento come indicato in fig. 7.1

8. FISSAGGIO STRUTTURA

Al completamento della struttura, e dopo le verifiche per la corretta messa in piombo, procedere all'ancoraggio al muro una delle seguenti tipologie di fissaggio secondo le specifiche di progetto principali

FIX 1



L	
MIN	MAX
0	50

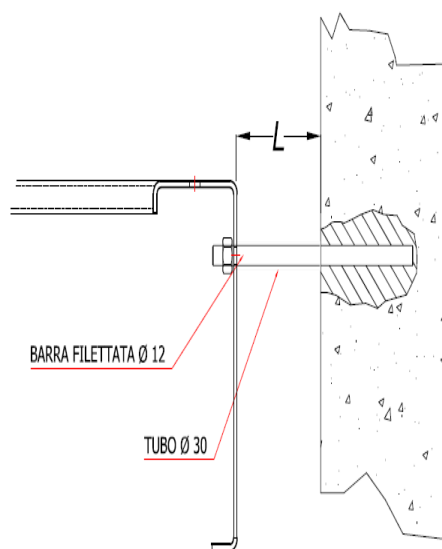
Fig.8.1

Per questa ipotesi di fissaggio della struttura riferirsi alle indicazioni nel riquadro per la distanza L MIN e MAX (Fig. 8.1).

Procedura di montaggio

- ✓ Forare il montante.
- ✓ Forare il muro dell'edificio e pulire bene.
- ✓ Inserire e ancorare la barra filettata M12, fornita già tagliata a lunghezza definita, e bloccare con l'ancorante chimico fornito in dotazione rispettando i tempi di essiccazione riportati nella scheda tecnica del prodotto
- ✓ Serrare per bloccare la struttura

FIX 2



L	
MIN	MAX
50	300

Fig.8.2

Per questa ipotesi di fissaggio della struttura riferirsi alle indicazioni nel riquadro per la distanza L MIN e MAX (Fig. 8.2)

Procedura di montaggio

- ✓ Forare il montante.
- ✓ Forare il muro dell'edificio e pulire bene.
- ✓ Inserire e ancorare la barra filettata M12, fornita in dotazione di lunghezza 1 metro, da tagliare in opera, provvista di copri filetto e bloccare con l'ancorante chimico fornito in dotazione rispettando i tempi di essiccazione riportati nella scheda tecnica del prodotto
- ✓ Serrare per bloccare la struttura

FIX 3

L	
MIN	MAX
300	800

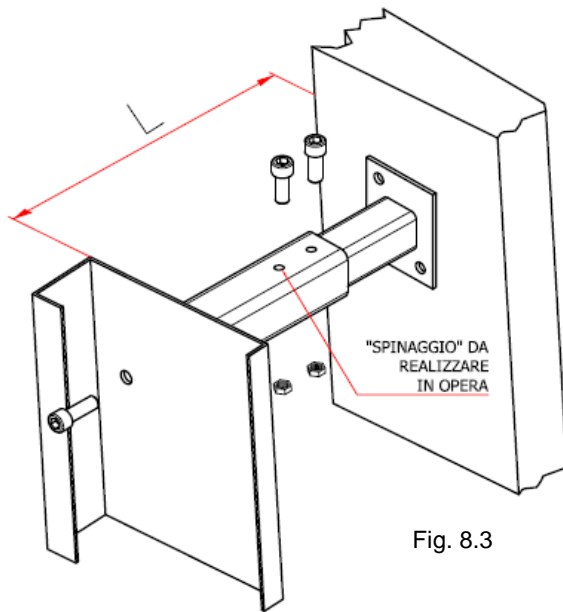


Fig. 8.3

Per questa ipotesi di fissaggio della struttura riferirsi alle indicazioni nel riquadro per la distanza L MIN e MAX (Fig. 8.3)

Procedura di montaggio

- ✓ Forare il montante.
- ✓ Inserire la barra telescopica provvista, in testata, di piastra saldata e dado M12 da fissare al montante con vite M12, secondo la lunghezza prestabilita.
- ✓ Appoggiare al muro dell' edificio la piastra forata e forare per inserire il tassello meccanico di fissaggio.
- ✓ Forare in opera la barra telescopica ed inserire le viti e i bulloni e bloccare per garantire stabilità alla struttura.

FIX 4

L	
MIN	MAX
800	1500

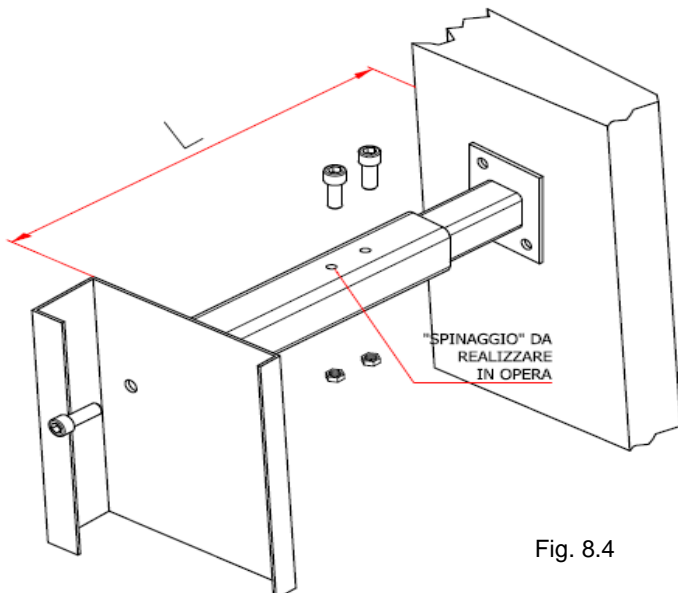


Fig. 8.4

Per questa ipotesi di fissaggio della struttura riferirsi alle indicazioni nel riquadro per la distanza L MIN e MAX (Fig. 8.4)

Procedura di montaggio

- ✓ Forare il montante.
- ✓ Inserire la barra telescopica provvista, in testata, di piastra saldata e dado M12 da fissare al montante con vite M12, secondo la lunghezza prestabilita.
- ✓ Appoggiare al muro dell' edificio la piastra forata e forare per inserire il tassello meccanico di fissaggio.
- ✓ Forare in opera la barra telescopica ed inserire le viti e i bulloni e bloccare per garantire stabilità alla struttura.

9. TAMPONAMENTO IN CRISTALLO LATERALE-POSTERIORE

MONTAGGIO TRAVERSA - REGOLINO ORIZZONTALE ESTERNO

- ✓ Inserire sulle asole del regolino orizzontale esterno i dadi in gabbia M8.
- ✓ Posizionare il regolino orizzontale esterno sulla traversa laterale - posteriore (Fig. 9.1), fissandolo con le viti a TSEI M8x15 alle piastre di fissaggio presenti all'interno di ogni traversa (Fig. 9.2)

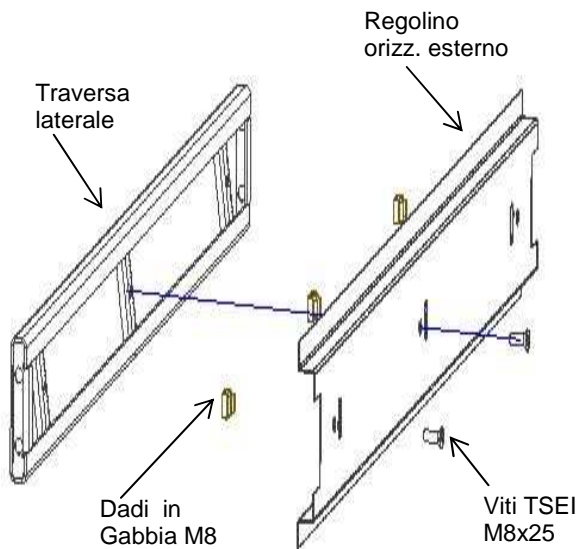


Fig. 9.1

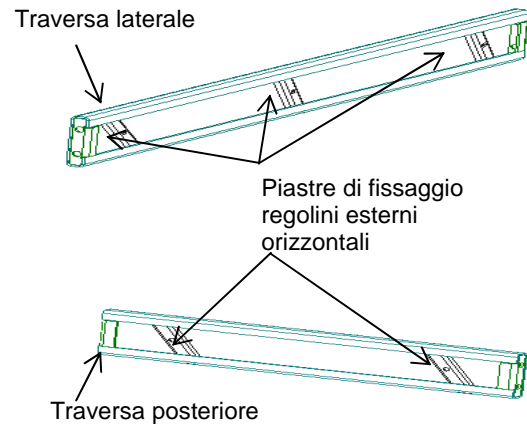


Fig. 9.2

10. TAMPONAMENTO IN CRISTALLO

Procedura di montaggio

(MONTAGGIO CRISTALLO – REGOLINI INTERNI VERTICALI)

Regolino orizzontale interno di testata

- ✓ Posizionare il cristallo appoggiandolo sui distanziali in gomma e avvicinarlo ai regolini esterni già montati.
- ✓ Allineare i regolini verticali interni e serrare (Fig.10.1)
- ✓ Montare i regolini orizzontali interni sulle traverse laterali e chiudere a pacchetto per garantire il fissaggio del cristallo (DETTAGLIO A)

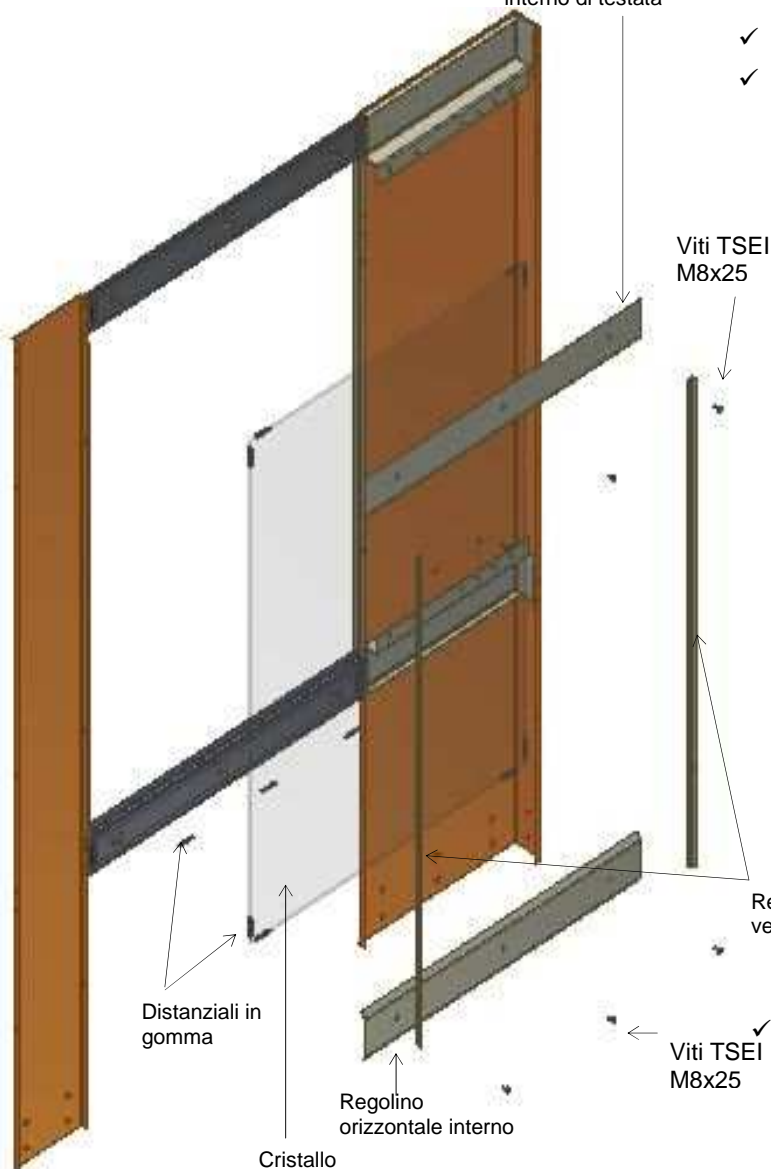
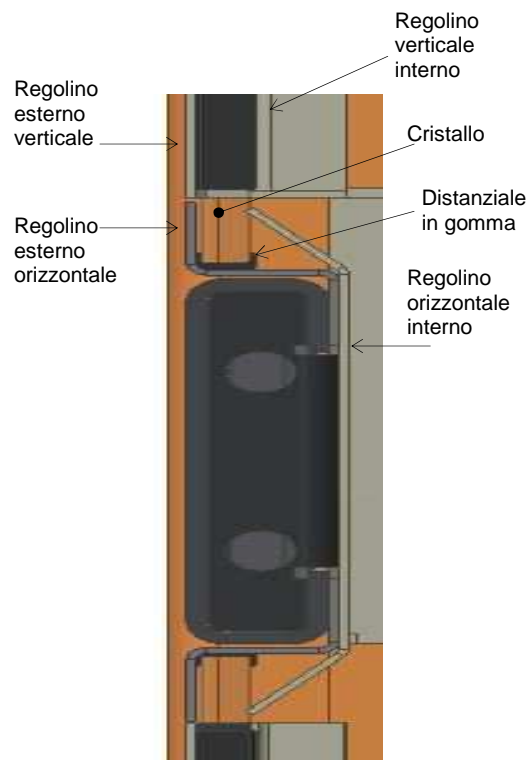


Fig. 10.1



DETTAGLIO A

- ✓ La procedura è valida anche per i tamponamenti in cristallo posteriori



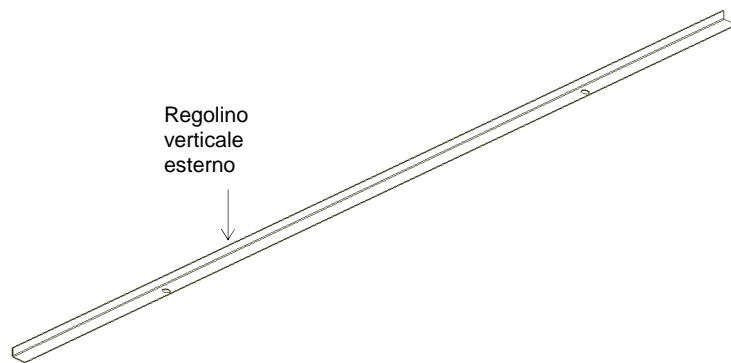
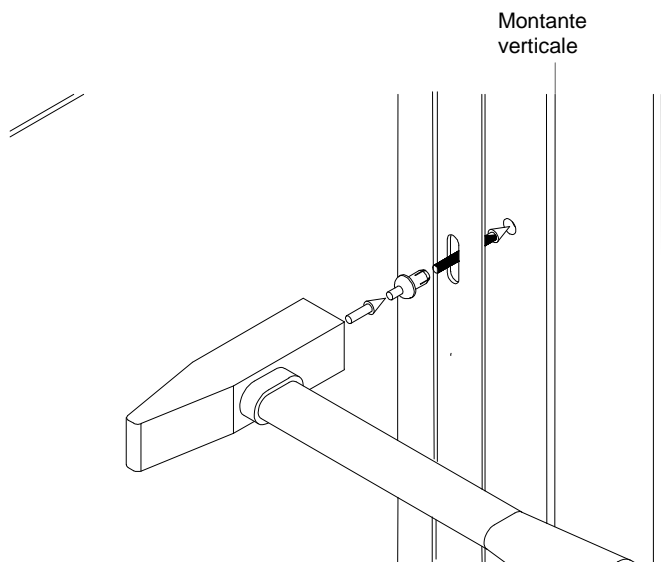
ATTENZIONE: E' molto importante che il cristallo sia saldamente contrastato dai regolini interni: eventuali giochi possono comportare rischi per la sicurezza e rumori dovuti alle vibrazioni



ATTENZIONE: Attrezzarsi adeguatamente durante la manipolazione dei cristalli. In caso di utilizzo delle ventose pulire accuratamente le superfici a contatto e controllare che il carico sollevabile sia superiore al peso del cristallo.

11. MONTAGGIO REGOLINI VERTICALI

- ✓ Allineare i fori dei regolini verticali con i fori dei montanti e fissare con rivetti ad espansione (Fig. 11.1)



12. TAMPONAMENTO IN CRISTALLO LATERALE-POSTERIORE

Procedura di montaggio

MONTAGGIO TRAVERSA - REGOLINO ORIZZONTALE INTERNO

- ✓ Fissare il regolino orizzontale interno sulle asole del regolino orizzontale esterno utilizzando viti a TSEI M8 (Fig. 12.1).

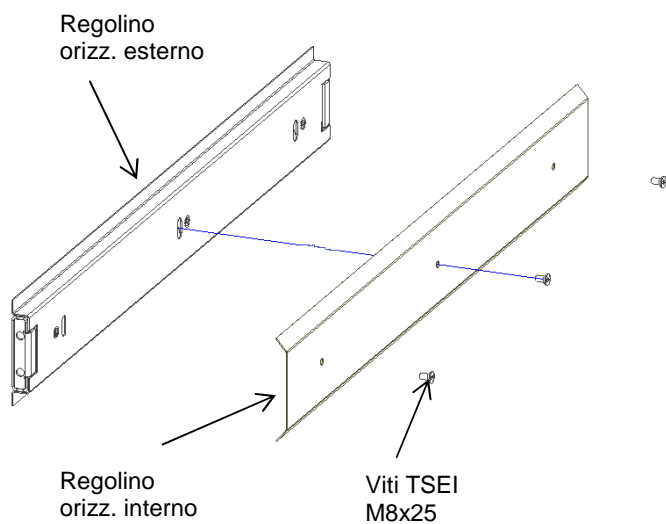
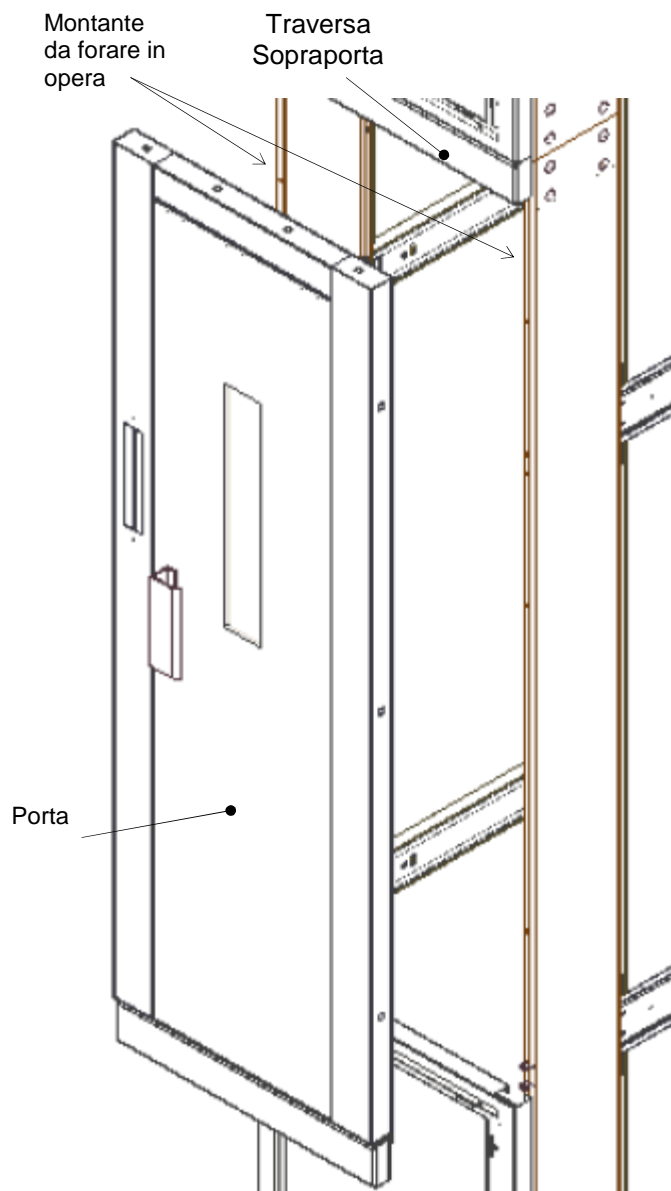


Fig. 12.1

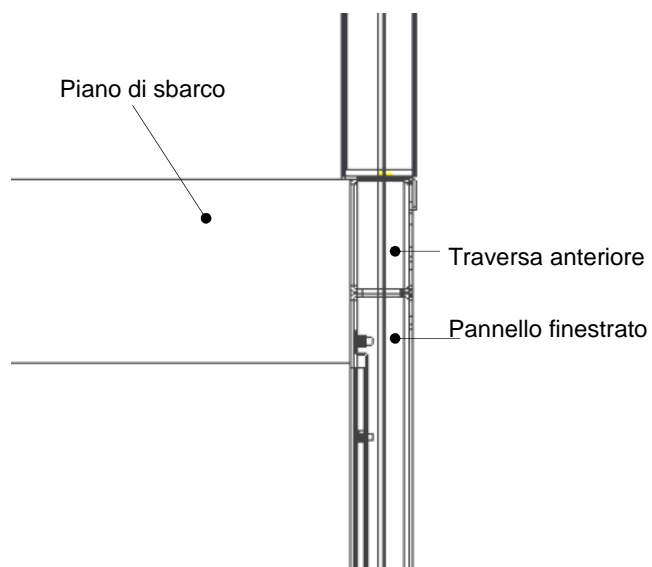
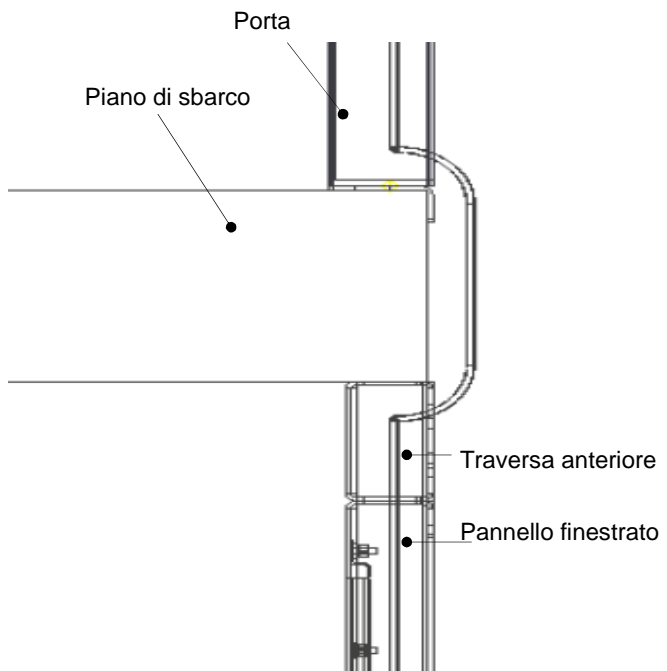
13. TAMPONAMENTO SOPRAPORTA CON TRAVERSA FISSA



- ✓ Con porte semiautomatiche, con telaio e montate a filo esterno struttura, sono fornite delle traverse sopraporta non registrabili DA MONTARE CON PARTE CAVA VERSO L'INTERNO DELLA STRUTTURA.
- ✓ Una volta montata la porta, tracciare i fori sui montanti anteriori per fissare la porta. (Fig. 13.1)

Fig. 13.1

DETTAGLIO PASSAGGIO CAVI BOTTONIERA



14. TAMPONAMENTO IN CRISTALLO ANTERIORE (TRAVERSA FINESTRATA)

Procedura di montaggio

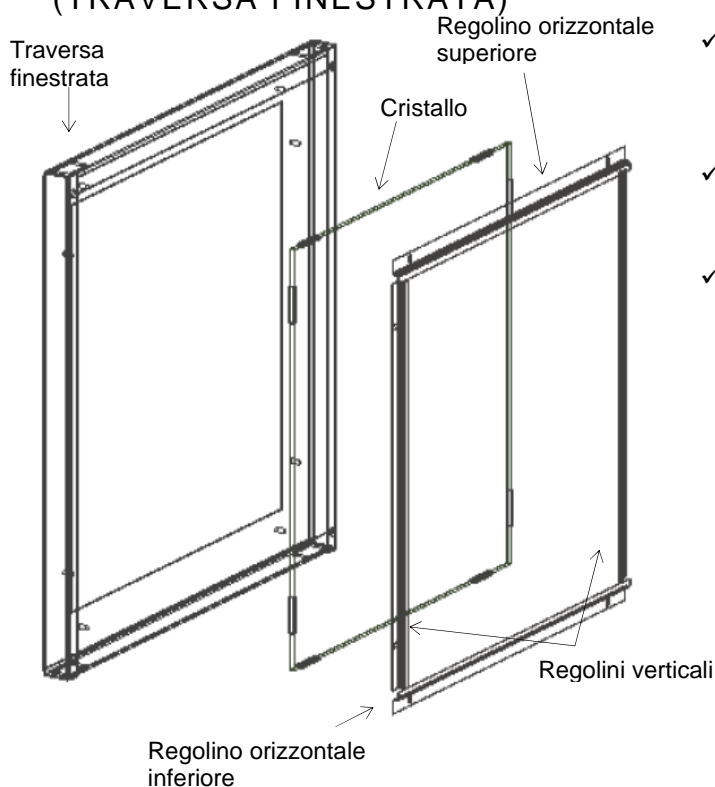


Fig. 14.1

- ✓ Appoggiare il cristallo, già provvisto di distanziali in gomma, sul telaio e procedere al fissaggio dei regolini orizzontali, inferiore e superiore, e verticali con rondelle piane, rondelle dentellate e dadi M5 (Fig. 14.1)
- ✓ Forare in opera sui montanti anteriori per il posizionamento dei pannelli finestrati anteriori sulla struttura (Fig. 14.2)
- ✓ Eseguire la stessa operazione per gli altri pannelli finestrati anteriori.



ATTENZIONE: E' molto importante che il cristallo sia saldamente contrastato dai regolini interni: eventuali giochi possono comportare rischi per la sicurezza e rumori dovuti alle vibrazioni



ATTENZIONE: Attrezzarsi adeguatamente durante la manipolazione dei cristalli. In caso di utilizzo delle ventose pulire accuratamente le superfici a contatto e controllare che il carico sollevabile sia superiore al peso del cristallo.

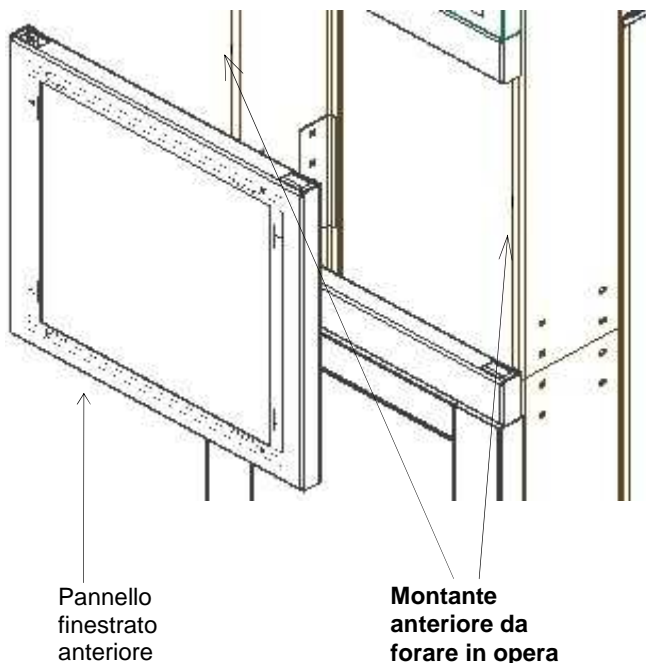


Fig. 14.2

NOTA: nel caso di pannello in lamiera piena, procedere al fissaggio forando in opera i montanti anteriori come indicato in fig. 14.2

TAMPONAMENTO IN CRISTALLO ANTERIORE (ACCESSI INTERMEDI)

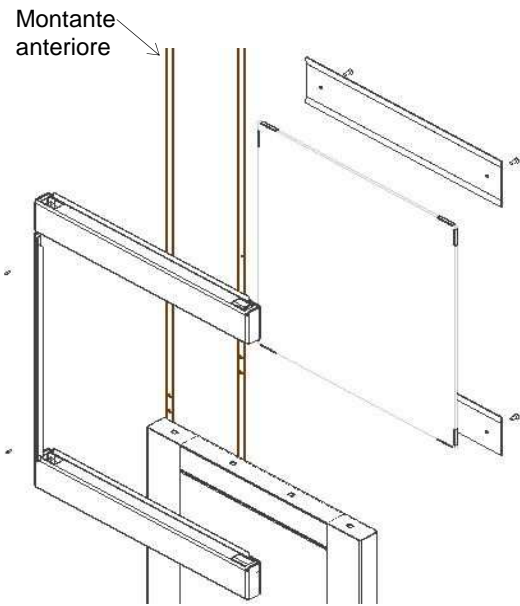


Fig. 14.3

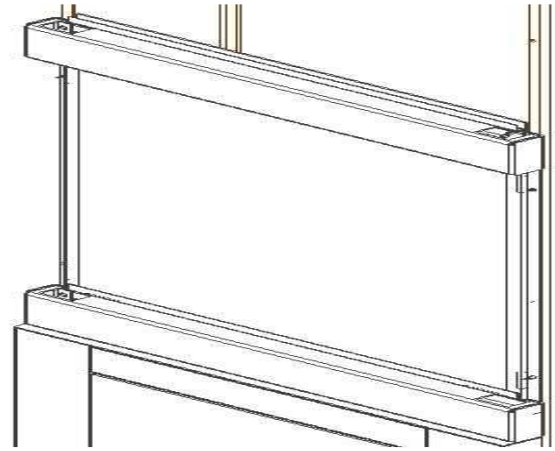


Fig. 14.5

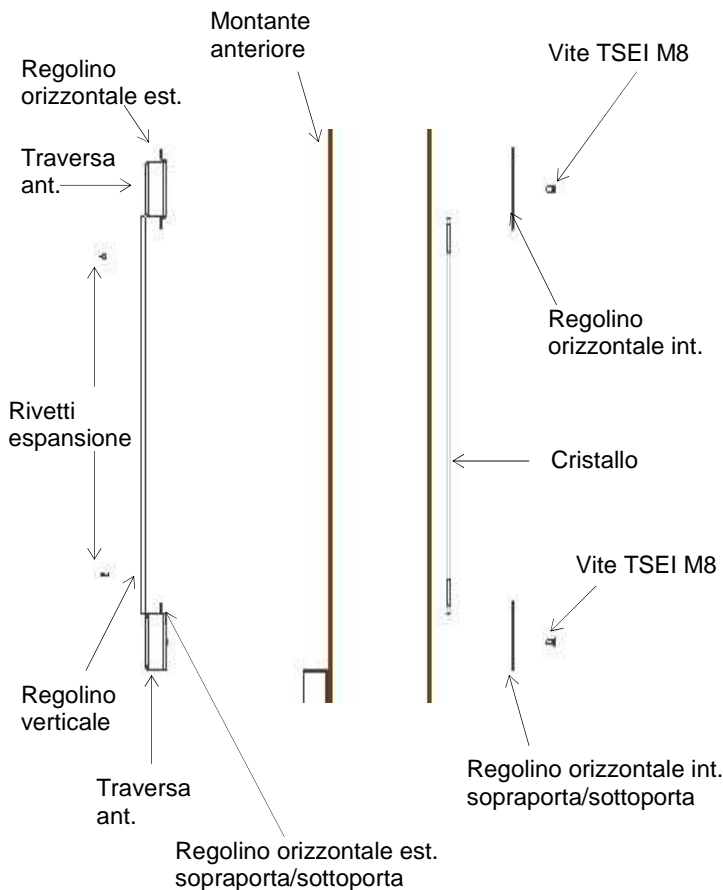


Fig. 14.4

Nel caso di cabina senza porte (Fig. 14.5), procedere nel seguente modo:

- ✓ Fissare i regolini orizzontali esterni alla traversa anteriore: la procedura di fissaggio è la stessa vista al CAP.10.
- ✓ Posizionare i regolini verticali ai montanti anteriori; forare in opera e fissare con rivetti ad espansione con le stesse modalità viste al CAP.9 e allineare con i regolini orizzontali esterni (Fig. 14.3 - 14.4).
- ✓ Posizionare il cristallo, già provvisto di distanziali in gomma, e avvicinarlo ai regolini esterni montanti in precedenza.
- ✓ Montare i regolini orizzontali interni sulle traverse e chiudere le viti TSEI M8.

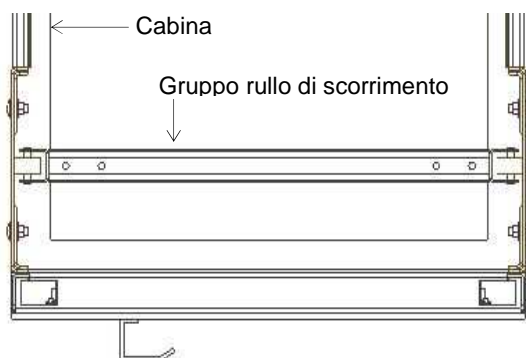


ATTENZIONE: E' molto importante che il cristallo sia saldamente contrastato dai regolini interni: eventuali giochi possono comportare rischi per la sicurezza e rumori dovuti alle vibrazioni



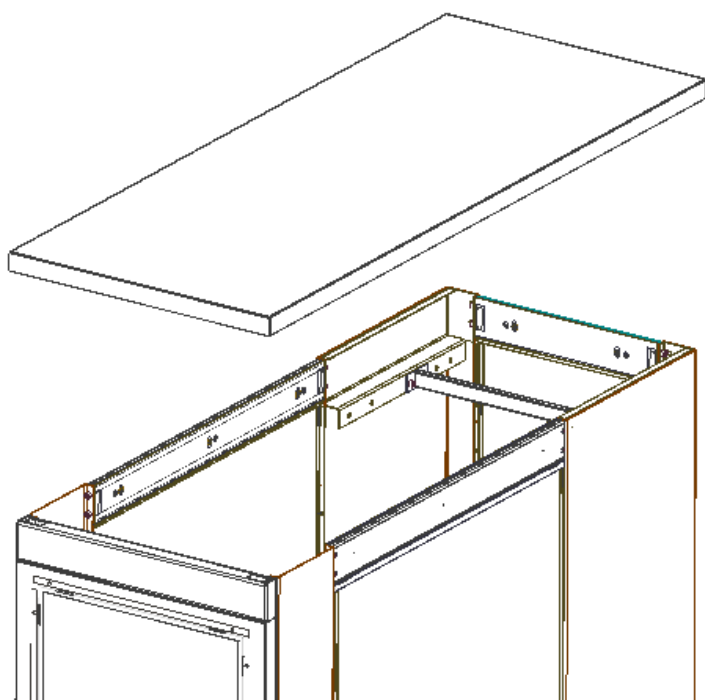
ATTENZIONE: Attrezzarsi adeguatamente durante la manipolazione dei cristalli. In caso di utilizzo delle ventose pulire accuratamente le superfici a contatto e controllare che il carico sollevabile sia superiore al peso del cristallo.

MONTAGGIO RULLO DI SCORRIMENTO



- ✓ Per evitare oscillazioni fissare il rullo di contrasto, fornito in dotazione, sulla cabina come indicato in figura.

15. TETTO



Procedura di montaggio

- ✓ Appoggiare il tetto in lamiera alla struttura